

## **PHeexiroosi Xaafido Kiro Kiitaa**

### *Gidduwaa Erisuwaa*

Yesuusi kiittido PHeexiroosi xaafido kiro kiitai xaafettiloogee he kiitaa giddon “Doorettida Xoossaa Asata” geettidi xeesettiyaanne Qeeri Isiyan huuphessa bagga shaahuwan laalettida ammaniyaageetussa. Kiitaayyo waanna halchchoi ammanuwaa gaasuwan metoinne waayee gakkidoogeeta gazdissanaassanne minttettanaassa. Xaafee hegaa oottiyoogee a haiquwaa, a dendduwaa, a naa7antto yuussaa yootiya Yesuus Kiristtoosa mishiraachchuwaa qaalaa eta hassayissiyoogaana. Yesuus Kiristtoosa de7uwaa leemisodan xeellidi, metuwaa eti genccan kanttanaadan, eta hassayissees. Hegaara oisettidi, metoi eta ammanuwaa murutatettaa paacciyoogaanne “Yesuus Kiristtoosi qoncciy gallassi” bessiya woituwaa eti ekkanau de7iyoogaa eta hassayissees.

Xaafee eti metuwaa genccana mala minttettiyoogaa bolikka, Kiristtoosa kaalliyageeti de7iyoogaadan eti de7anaadan qofissees.

<sup>1</sup> Taani, Yesuus Kiristtoosi kiittido PHeexiroosi, Xoossai doorido asatuyyo PHanxxoosa biittan, Galaatiyaa biittan, Qaphphadooqiyaa biittan, Isiyyaa biittaaninne Bitiniyaa biittan yedettin laalettidi de7iyaageetuyyo dabddaabbiyyaa xaafais. <sup>2</sup> Yesuus Kiristtoosayyo intte

azazettana malanne a suuttan geeyana mala,  
 Xoossai Aawai doorido intteyyo ba Ayyaan  
 geeshshidoogeetuyyo, aaro kehatettainne  
 sarotettai gido.

### *De7uwaa Immana Giido Ufaissa*

<sup>3</sup> Nuuni Xoossaa, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aawaa, ba maarotettaa daruwaadankka nuna naa77anttuwaa yelidaagaa, Yesuus Kiristtoosa haiquwaappe denttidoogan nuuuyo de7uwaa immana giidaagaa galatoos. <sup>4</sup> Qassi Xoossai intteyyo immana daro laataa wooqqennasan, moorettenasan, woi xayennasan saluwan naagees. <sup>5</sup> He laatai wodiyaa wurssettan beettanau de7iya atotettaayyo Xoossaa wolqqaan ammanuwan naagetti uttida inttessa.

<sup>6</sup> Ha77i guutta wodiyaaayyo harai atto dumma dumma paacyian intte paacettanau koshshikkokka, hagan daro ufaittite. <sup>7</sup> Hegee harai atto, taman yeggin xayiya worqqappekka intte ammanoi daro al77onne bali bainnaagaa gidiyoogaa bessanaassa; yaatidi Yesuus Kiristtoosi beettiyo wode, galataa, bonchchuwaanne sabaa intte ekkana. <sup>8-9</sup> Intte a be7ana xayikkokka, siiqeeta; intte ha77i a be7ana xayikkokka, ammaneeta. Qassi intte intte ammanuwau polo gidiya intte shemppuwaa atotettaa ekkiyo gishshau, yootanau danddayettenna bonchchoi kumido ufaissa ufaitteeta.

<sup>10</sup> Xoossai intteyyo immana aaro kehatettaabau hananabaa yootidaageeti keehi koyidi, ha

atotettaabaa qoridosona. <sup>11</sup> Etan de7iya Kiristtoosa Ayyaanai Kiristtoosa waayiyaabaanne hegaappe guyyiyan yaana bonchchuwaabaa kasetidi markkattiiddi, aude woi waanida wodiyian yaanaakkonne akekissidoogaadan, eti qoroosona. <sup>12</sup> He hananabaa yootiyaageeti oottido oosoi inttessappe attin, eta huuphessa gidennaagaa Xoossai etayyo qonccissiis; ha77i intte siyido wonggeliyaa mishiraachchuwaa intteyyo yootida asati, banttau saluwaappe kiitettida Geeshsha Ayyaanaa wolqqan yootidosona. Hegaa kiitanchchatikka be7anau amottoosona.

### *Geeshshatettan De7iyoogaa*

<sup>13</sup> Hegaa gishshau, oosuwaa oottanau intte wozanan qoppi uttite; minnite. Yesuus Kiristtoosi beettiyo wode aaro kehatettsaa ekkana giidi, kumetta ufaissan naagi uttite. <sup>14</sup> Xoossau azazettite; intte kase erennan amottido amuwaa kaalloppte. <sup>15-16</sup> SHin inttena xeesida Xoossai geeshsha gididoogaadan, inttekka intte ooso ubban geeshsha gidite. Xoossa maxaafan, “Taani geeshsha gidiyo gishshau, inttekka geeshsha gidite” geetettidi xaafettiis.

<sup>17</sup> Asa huuphen huuphen som77o xeellennan a huuphe huuphe oosuwaadan pirddiya Xoossa woossiiddi intte, “Nu Aawau” giidi a xeesiyaabaa gidikko, ha sa7aa bolli intte de7iyo wodiyian yashshatettan de7ite. <sup>18-19</sup> Intte intte aawatuppe laattido pattenna de7uwaappe wozettidoogee, xayiya bira woi worqqa malaana gidennaagaa ereeta; borssoi woi qiti bainna dorssa suuttadan, al77o Kiristtoosa suuttan intte wozettideta.

<sup>20</sup> Xoossai sa7ai merettanaappe kase Kiristtoosa doori wottiis; shin intte gishshau, ha wodiyaa wurssettan i beettiis. <sup>21</sup> Intte ammanoinne intte ekkana giidi ufaissan naagi uttidobai Xoossan de7ana mala, Xoossai haiquwaappe a denttidi, ayyo bonchchuwaa immidaagan aani ammanettä.

<sup>22</sup> Tumatettaayyo intte azazettiyoogan, lo77o milatiya iitatetti bainnan, intte ishantta siiqanau intte huuphiyaa geeshshidi, issoi issuwaara minttidi wozanappe siiqettite.

<sup>23</sup> Intte haiqqiya zareppe naa77anttuwaa yelet-tibeekketa; shin merinau de7iya Xoossaa qaalan haiqqenna zareppe yelettideta. <sup>24</sup> Aissi giikko, Xoossaa maxaafai, “Asai ubbai maataa mala; a bonchcho ubbaikka maataa ciishshaa mala. Maatai melees; ciishshaikka qoqqofettees. <sup>25</sup> SHin Godaa qaalai merinau de7ees” yaagees. Hagee intteyyo odido wonggeliyaa mishiraachchuwaa qaalaa.

## 2

### *De7o SHuchchaanne Geeshsha Asaa*

<sup>1</sup> Hegaa gishshau, intteppe iitatetta ubbaa, cimo ubbaa, lo77o milatiya iitatetta, qanaatenne zigirssa ubbaa diggite. <sup>2-3</sup> Godai keha gididoogaa intte eridobaa gidikko, ha77i yelettida gacino naatudan, uyiiddi diccanaunne attanau Xoossaa geeshsha qaalaa maattaa ubba wode laamotite.

<sup>4</sup> Godaakkko de7o shuchchaakko shiiqite. Asi a ixxiis; shin Xoossaa matan i doorettida al77o.

<sup>5</sup> Inttekka qassi de7o shuchchadan, geeshsha qeese gididi, Yesuus Kiristtoosa baggaara

Xoossaa ufaissiya ayyaanaa yarshshuwaa Xoossaayyo yarshshanau, intte intte huuphen ayyaana keettadan keexettite. <sup>6</sup> Aissi giikko, Xoossaa maxaafai, “Be7ite, taani Xiyoone giyo kataman keettaa godaa xaphuwaa minttiya, doorettida, al77o shuchchaa wottais; aani ammaniya ooninne yeellatenna” yaagees. <sup>7</sup> Hegaa gishshau, ha shuchchai intteyyo ammaniyaageetuyyo daro al77o; shin ammanennaageetuyyo, “Gimbbiyaageeti karidi ixxido shuchchai godaa xaphuwaa minttiya, ubbaappe aadhdhiya shuchcha gidiis” yaagees. <sup>8</sup> Qassikka, “Ha shuchchai asa xubbiya shuchchanne asa ooggiya zaalla” yaagees; eti Xoossaa qaalaa ammanenna gishshau, i etaqoppidoogaadankka xubettoosona.

<sup>9</sup> SHin Xoossai xumaappe garamissiya ba poo7uwau inttena xeesiis; intte a ooratta oosuwaa yootanau doorettida zare; intte kawo qeeseta; geeshsha asanne Xoossaassi buzo asa. <sup>10</sup> Intte kase Xoossaa asa gidekketa; shin ha77i intte a asa; intte kase maarotettaa ekkibeekketa; shin ha77i maarotettaa ekkideta.

### *Xoossaa Ashkkarata*

<sup>11</sup> Ta dabbotoo, intte ha sa7an imattanne yedettin asasan de7iyaageeta gididoogaadan, ubba wode intte shemppuwaara olettiya asatettaa amuwaappe intte haakkana mala, taani inttena woossais. <sup>12</sup> Aihuda gidenna asai inttena iitabaa oottiyaageetudan zigiriyo wode, Kiristtoosi yiyo gallassi intte lo77o oosuwaa eti akeekidi, Xoossaa galatana mala, intte de7uwaa eta giddon loitti naagite.

<sup>13</sup> Godaa gishshau, asa higge ubbaayyo haarettite; kawoikka ubbaappe bolla gidiyo gishshau, ayyo haarettite. <sup>14</sup> Qassi deriyaa haariyaageetuyyookka haarettite. Aissi giikko, eti iitabaa oottiyaageeta qaxxayanaunne lo77obaa oottiyaageeta galatanau kawoppe kiittidosona. <sup>15</sup> Aissi giikko, Xoossai intte intte lo77o oosuwan erenna eeyya asaa haasayaa c077u oottanaagaa koyees. <sup>16</sup> Ailletettaappe kiyidi, Xoossaa ailledan de7iteppe attin, he aillettetaappe kiyidoogaa iitatetta genttiyoobaa oottoppite. <sup>17</sup> Asa ubbaa bonchchite. Intte ishantta siiqite. Xoossau yayyite. Kowo bonchchite.

### *Kiristtoosi Ekkido Metuwaa Leemisotettaa*

<sup>18</sup> Ashkkaratoo, intte lo77o godatu xalaalaayyoonne ashkke godatu xalaalaayyo gidennan, iitatuyyookka daro yayyidi haarettite. <sup>19</sup> Aissi giikko, asi naaqqiyo wode waayettiya urai Xoossaa qoppiiddi, waayiyaa danddayikko, Xoossai a anjana. <sup>20</sup> Aissi giikko, intte nagara oottin, inttena dechchiyo wode, intte danddayikko, intteyyo ai galati de7ii? SHin lo77obaa oottidi waayiyaa intte danddayikko, Xoossai inttena hegau anjana. <sup>21</sup> Xoossai inttena xeesidoogee hegaa gishshassa; aissi giikko, Kiristtoosi intteyyo waayettiis; intte a kaallana mala, intteyyo leemiso gidiis. <sup>22</sup> Nagara i oottibeenna; ba doonankka worddo haasayibeenna. <sup>23</sup> Asi bana cayiyo wode, zaaridi cayibeenna; waayettiyo wodekka manddibeenna. SHin xillo pirddiya Xoossaayyo bana aattidi immiis. <sup>24</sup> Nuuni nagarau haiqqidi,

xillotettau de7ana mala, Kiristtoosi ba huuphen ba ashuwan nu nagaraa masqqaliyan tookkiis; intte a masunttan paxideta. <sup>25</sup> Aissi giikko, intte oge balida dorssa mala; shin ha77i intte shemppuwaa heemmiyaagaakkonne naagiyaagaakko simmideta.

### 3

#### *Azinabaanne Machchibaa*

<sup>1-2</sup> Hegaadankka maccaasatoo, intte azinatuppe Xoossaa qaalau azazettenna issooti issooti de7ikkokka, intte palamettennan, eti intte yashshatettaanne intte geeshsha de7uwaa be7idi ammanana mala, etau haarettite. <sup>3</sup> Intte intte huuphe pixiyogaaninne worqqa wottiyogaan woi lo77o maayo maayiyogaan intteyyo bolla baggaa loittoppite. <sup>4</sup> SHin intte wozana giddon de7iya lo77otettai Xoossaa sinttan intteyyo daro al77o gididi, xayenna ashkkenne woppu giida ayyana gido. <sup>5</sup> Aissi giikko, hegaadan Xoossai immana giidoogaa ammanida geeshsha maccaasati beni wode bantta azinatuyyo haarettidi, bantana hegaadan daro loittidosona. <sup>6</sup> Hegaadan Saara Abrahaama, “Ta godau” yaagada xeesaidda, ayyo azazettaasu; inttekka issibaunne yayyennan lo77obaa oottikko, i naata.

<sup>7</sup> Hegaadan azinatoo, intte maccaasati daafuranchcha mereta gidiyoogaa eridi, etaara issippe de7ite; intte woosai xubettenna mala, Xoossai immido de7uwaa aaro kehatettaa eti inttenaara issippe laattiyo gishshau, eta bonchchite.

#### *Lo77obaa Oottiiddi Metuwaa Ekkiyoogaa*

<sup>8</sup> Hegaappe aadhdhiyaabaa gidikko, ubbai issi qofan de7ite. Issoi issuwau qarettidi, ishanttudan siiqettite; qassi issoi issuwau kehiyaageetanne intte huuphiyaa kaushshiyaaageeta gidite. <sup>9</sup> Iitaa gishshaa iitaa woi cashshaa gishshaa cashshaa zaaroppite; hegaa aggidi, Xoossai intteyyo anjjuwaa immanau inttena xeesido gishshau anjjite. <sup>10</sup> Aissi giikko, Xoossaa maxaafai haagaadan yaagees; “De7o dosiyainne lo77o wodiyyaa be7anau koyiyai oona gidikkonne ba inxxarssan iitabaa haasayiyoogaanne worddo yootiyoogaa aggo.

<sup>11</sup> Iitabaa oottiyoogaa aggidi, lo77obaa ootto; sarotettaakka keehi koyonne a kaallo.

<sup>12</sup> Aissi giikko, Godaa aifee xillotukko xeellees; qassi i ubba wode eta woosaa ezzgees. SHin Godai iitabaa oottiyaageeta ba hanqqa som77uwan xeellees” yaagees.

<sup>13</sup> Intte lo77obaa oottanau amottikko, inttena qohanai oonee? <sup>14</sup> SHin harai atto, xillotettaa gishshau intte waayettikkokka, anjjettidaageeta. Asau yayyoppitenne hirggoppite. <sup>15</sup> SHin Kiristtoosa intte wozanān bonchchitenne a intte Goda oottite. Xoossai intteyyo immana giido inttenan de7iyaagau gaaso oichchiya oyoyoonne zaaro immanau ubba wode giigi uttite; shin hegaa ashkketettaaninne yashhatettan oottite. <sup>16</sup> Qassi Kiristtoosan intte de7iyo lo77o de7uwaa iitabaa oottidobaadan, inttena cayiya asai ba zigiriyooban yeellatana mala, inttena zoriya wozanai geeshsha gido. <sup>17</sup> Aissi giikko, Xoossai giidobaa gidikko, iitabaa oottido gishshau waayettiyoogaappe, lo77obaa oottido gishshau

waayettiyoogee keha. <sup>18</sup> Aissi giikko, Kiristtoosi nuna Xoossaakko efaanau, baayyo xillo gidiiddi, makkalanchchatu gishshau, issitoo ubbaa nagarau haiqqiis; i ba asatettan haiqqiis; shin ayyaan an paxiis. <sup>19</sup> Qassi he Ayyaan an, qashuwan de7iya ayyaanatukko biidi, etayyo qaala a yootiis. <sup>20</sup> He ayyaanati amarida hosppun asati haattan attido markkabiyaa Nohee keexxishin, Xoossai danndayidi gam77ido wode, Xoossaayyo azazettibeenna asaa ayyaanata. <sup>21</sup> Hegee xinqqatiyau leemiso gididi, inttene ha77i ashshees; lo77o zoriya wozanaappe Xoossa woossiyoogaappe attin, bollaa qitaa meecciyoga gaappe gidenna; hegee inttene Yesuus Kiristtoosi haiquwaappe denddidoogan ashshees. <sup>22</sup> Saluwaa biidi Xoossaappe ushachcha baggan i uttidi, kiitanchcha ubbaa, maataara de7iyaageetanne wolqqaamata haarees.

## 4

### *Geeshhatettan De7ana De7uwaabaa*

<sup>1</sup> Hegaa gishshau, Kiristtoosi ba ashawan nuuyyo waayettido gishshau, inttekka he qofaa ola miishshadan oiqqidi, intte intteyyo minnite. Aissi giikko, ba ashawan waayettida urai nagaraa oottiyooga aggiis. <sup>2</sup> Hagaappe sinttan, ha sa7an shemppoora de7anau attida wodiyen, Xoossai koyiyooga adan de7anau bessiyoogaappe attin, asa amodan de7anau bessenna. <sup>3</sup> Aissi giikko, Aihuda gidenna asai oottanau dosiyooga appe intte oottiiddi, shaaramuxanau qaaqqatiyoogan, amuwan, mattuwan, yettan, ushshan, pokkiya ee quau goinniyoogan, de7ido kase aadhdhida wodee

intteeyyo gidana. <sup>4</sup> Aihuda gidenna asaara intte shori bainna oosuwaa issippe oottenna gishshau garamettidi, inttena cayoosona. <sup>5</sup> SHin eti paxa de7iya asaa bollinne haiqqida asaa bolli pird-danau giigi uttida Xoossau zaaruwaa immana. <sup>6</sup> Haiqqida asai ba asatettan asai pirddettiyoogaadan pirddettanaunne qassi ayyaan Xoossai de7iyoogaadan de7anau, wonggeliyaa mishi-raachchoi etayyo hegau odettiis.

### *Xoossai Immido Imotata Loittidi Aissiyoogaa*

<sup>7</sup> Ubbabaukka wursetta matattiis. Hegaa gishshau, Xoossa woossanau wozanaa qofai de7iyoogeetudan, inttena naagitenne minnite. <sup>8</sup> Siiqoi daro nagaraa kammiyo gishshau, ubbabaappe aattidi issoi issuwaara wozanappe siiqettite. <sup>9</sup> Zuuzummennan issoi issuwaa imattatettan mokkite. <sup>10</sup> Intte huuphiyan huuphiyan Xoossaappe dumma dumma aaro kehatettaa ekkidoogaadankka, Xoossa dumma imucaa loitti gishiyaageetudan, issoi issuwau oottite. <sup>11</sup> Yesuus Kiristtoosa baggaara ubbabaa Xoossai galatettana mala, ooninne yootiyaabaa gidikko, qaala Xoossaappe ekkidi yootiyoogaadan yooto. Qassi ooninne maaddiyaabaa gidikko, Xoossai ayyo immiyo wolqqan maaddo. Bonchchoinne godatettai Xoossaassi meri merinau gido. Amin77i.

### *Metuwaa Wode Minniyoogaa*

<sup>12</sup> Ta dabbotoo, intte giddon tamadan xuuggidi paacciya waayee yiyaagaa oorattabai haniyaabaaan garamettoppiti. <sup>13</sup> SHin Kiristtoosa bonchchoi beettiyo wode intte

ufaittana mala, aara waayettiyoogan ufaittite. <sup>14</sup> Asi inttena Kiristtoosa sunttaa gishshau boriyaabaa gidikko, intte anjjettidaageeta; aissi giikko, bonchcho Ayyaanai, Xoossaan Ayyaanai, intte bolli shemppana. <sup>15</sup> Intteppe ooninne shemppo woridabaadan, woi kaisodan, woi iatabaa oottida asadan, woi hara asa yohuwan gelidabaadan waayettoppo. <sup>16</sup> SHin ooninne Kiristtoosa ammaniyo gishshau waayettikko, Kiristtoosa sunttaa gishshau, Xoossaan galatanaappe attin, yeellatoppo.

<sup>17</sup> Aissi giikko, pirdai Xoossaan asaa bolli doomettiyo wodee gakkiis. Qassi he pirdai kiro nu bolli doomettiyaabaa gidikko, a wonggeliyaayyo azazettennaageetu wurssettai aiba gidanee? <sup>18</sup> Xillo asi tuggan attiyaabaa gidikko, makkalanchchainne nagaranchchai yaatin waanane? <sup>19</sup> Hegaa gishshau qassi, Xoossai giidoogaadan waayettiyaageeti lo77obaa oottiiddi, bantta shemppuwaa hadaraa banttana medhdhida ammanettiya Xoossau immona.

## 5

### *Xoossaan Asaa Aissanau Imettida Zoriyaa*

<sup>1</sup> Simmi taani woosa keettaa cimatuura cima gidiyaageenne, Kiristtoosa waayiyyaa markkattiyaagee, qassi qonccana bonchchuwaa shaakkanaagee intte giddon de7iya cimata zorais.

<sup>2</sup> Intte giddon de7iya Xoossaan dorssaa wudiyaa Xoossai koyiyogaadan heemmite. Dosaanappe attin, wolqqan gidenna. Qassi intte go77a xalaalaa xeellennan, lo77o qofan heemmite.

<sup>3</sup> Dorssaa wudiyau intte leemiso gidanaappe

attin, heemmiyoogeeta wolqqan haaroppite.  
<sup>4</sup> Qassi heemmiyaageetu halaqai beettiyo wode, moorettena bonchcho akiliiliyaa intte ekkana.

<sup>5</sup> Hegaadankka yelaga asatoo, cimatuyyo haarettite. Ubbailka issoi issuwau oottanaau intte huuphiyaa kaushshiyogaa afaladan maayite. Aissi giikko, Xoossai otorettiyaageeta ixxees; shin banttana kaushshiyageetuyyo aaro kehatettaa immees. <sup>6</sup> Xoossai ba lo77o wodiyen inttene xoqqu oottana mala, wolqqaama Xoossaa kushiyaappe garssaara inttene toochchite. <sup>7</sup> I intteyyo qoppiyo gishshau, inttene hirggissiya ubbabaa a bolli olite.

<sup>8</sup> Xalahe halaqai, intte morkkee, mittiyo uraa koyidi, gudiya gaammuwaadan gudiiddi, intte lanqqiyan yuuyiyo gishshau naagettitenne beegottite. <sup>9</sup> Sa7an de7iya intte ishantti hegaadan waayettiyoogaa eridi, ammanuwan minnidi, aara eqettite. <sup>10</sup> Aaro kehatetta ubbaa Xoossai, ba merinaa bonchchuwaayyo Kiristtoos Yesuusa baggaara inttene xeesidaagee, amarida wodiyaa intte waayettidoogaappe guyyiyan, i ba huuphen inttene loittananne minttana. Qassi i inttene wolqqanttana. <sup>11</sup> Bonchchoinne wolqqai merinaappe merinaa gakkanaassi ayyo gido. Amin77i.

### *Wurssetta Sarotaa*

<sup>12</sup> Hagee Xoossaa tumu aaro kehatettaa gidiy-oogaa taani intteyyo markkattaiddanne inttene zoraidda, intteyyo qanttan xaafido dabddaabiyyaa ammanettiya isha gaada taani qoppiyo Sil-laasa bolli kiittaas; he aaro kehatettan minnite.

<sup>13</sup> Inttenaara issippe doorettida Baabiloonen de7iya woosa keettaa asainne ta na7ai Marqquoosi inttena “Saro saro” goosona. <sup>14</sup> Siiqo yeretaa yerettiiddi, issoi issuwaa sarotite.

Intteyyo, Kiristtoosaara de7iya ubbatuyyo sarotettai gido. Amin77i.

## **Wolaytta Bible Portions of the Holy Bible in the Wolaytta language of Ethiopia**

copyright © 2004 SIM

® Faith Comes by Hearing

Language: Wolaytta

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

6baa8af2-99d9-51d5-a40a-ff54bdb9b793